

PRÍLOHA I

PODMIENKY A DOJEDNANIA ÚČASTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY NA PROGRAME MLÁDEŽ

1. Slovenská republika sa bude zúčastňovať na aktivitách programu Mládež (ďalej len „program Mládež“), ak toto rozhodnutie nestanovuje inak, v súlade s cieľmi, kritériami, postupmi a lehotami definovanými v Rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1031/2000/EC z 13. apríla 2000, ktoré zriaďuje tento program Mládež.¹⁾

2. V súlade s ustanoveniami článku 5 Rozhodnutia č. 1031/2000/EC a s ustanoveniami prijatými Komisiou Európskych spoločenstiev (ďalej len „Komisia“), ktoré sa týkajú zodpovednosti členských štátov a Komisie pre národné agentúry programu Mládež, Slovenská republika vytvorí vhodnú štruktúru pre koordinované riadenie realizácie aktivít programu Mládež na národnej úrovni a podnikne opatrenia potrebné na zabezpečenie adekvátneho financovania tejto národnej agentúry, ktorá bude na svoje aktivity dostávať programové granty. Slovenská republika podnikne všetky ostatné potrebné kroky na efektívne fungovanie programu Mládež na národnej úrovni.

3. Vzhľadom na to, aby sa Slovenská republika mohla zúčastňovať na programe Mládež, bude každoročne platiť príspevok do všeobecného rozpočtu Európskej únie spôsobmi opísanými v prílohe II.

Ak to bude potrebné z dôvodu rozvoja programu Mládež alebo z dôvodu vývoja absorpčnej kapacity Slovenskej republiky, Asociačný výbor je oprávnený prispôsobiť výšku tohto príspevku, aby bolo možné vyhnúť sa rozpočtovej nevyváženosti pri realizácii programov.

4. Podmienky a dojednania na predkladanie, vyhodnocovanie a výber žiadostí oprávnených inštitúcií, organizácií a jednotlivcov zo Slovenskej republiky budú rovnaké, aké sa uplatňujú pri oprávnených inštitúciách, organizáciách a jednotlivcoch zo Spoločenstva.

Pri vymenúvaní nezávislých expertov podľa príslušných ustanovení Rozhodnutia č. 1031/2000/EC, ktorých úlohou je asistovať Komisii pri hodnotení projektov, môže Komisia vziať do úvahy aj slovenských expertov.

5. Vzhľadom na zabezpečenie charakteru programu Mládež a na to, aby projekty a aktivity mohli získať finančnú podporu Spoločenstva, musia mať najmenej jedného partnera z jedného členského štátu Spoločenstva.

6. Pokiaľ ide o akcie, ktoré majú byť riadené na decentralizovanom základe, ako aj o finančnú podporu aktivít národnej agentúry programu Mládež zriadenej v súlade s bodom 2, finančné prostriedky budú Slovenskej republike pridelené na základe rozpisu jednotlivých položiek ročného rozpočtu programu Mládež, o ktorom sa rozhodne na úrovni Spoločenstva, ako aj o príspevku Slovenskej republiky na daný program. Maximálna suma finančnej podpory na aktivity národnej agentúry programu Mládež neprekročí 50 % rozpočtu na jej pracovný program.

7. Členské štáty Spoločenstva a Slovenská republika podniknú všetko, čo je v ich silách, aby v rámci existujúcich ustanovení podporili voľný pohyb a pobyt mladých ľudí a ďalších oprávnených osôb pohybujúcich sa medzi Slovenskou republikou a členskými štátmi Spoločenstva s cieľom zúčastňovať sa na aktivitách, ktorých sa týka toto rozhodnutie.

8. Aktivity, ktorých sa týka toto rozhodnutie, budú vyňaté z povinností stanovených Slovenskou republikou, ako sú nepriame dane, clá, zákazy a obmedzenia dovozu a vývozu tovarov a služieb, ktoré sa majú používať v rámci týchto aktivít.

9. Bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť Komisie a Auditorského dvora Európskych spoločenstiev pri monitorovaní a hodnotení programu Mládež v súlade s článkom 13 Rozhodnutia č. 1031/2000/EC, účasť Slovenskej republiky na tomto programe sa bude sústavne monitorovať na partnerskej báze medzi Komisiou a Slovenskou republikou. Slovenská republika predloží Komisii príslušné správy a bude sa zúčastňovať na ostatných špecifických aktivitách stanovených Spoločenstvom v tomto kontexte.

10. V súlade s finančnými predpismi Spoločenstva zmluvné ustanovenia dohodnuté so subjektmi Slovenskej republiky alebo prostredníctvom subjektov Slovenskej republiky zabezpečia kontroly a audity, ktoré vykoná Komisia a Auditorský dvor Európskych spoločenstiev alebo nimi oprávnené inštitúcie. Pokiaľ ide o finančné audity, môžu sa vykonať s cieľom kontrolovať príjmy a výdavky týchto subjektov, ktoré sa týkajú zmluvných záväzkov voči Spoločenstvu. V duchu spolupráce a spoločného záujmu príslušné orgány Slovenskej republiky poskytnú akúkoľvek primeranú a realizovateľnú pomoc, ktorá môže byť potrebná alebo ktorá môže pomôcť za daných okolností pri výkone týchto kontrol a auditov.

Ustanovenia týkajúce sa zodpovednosti členských štátov a Komisie pre národné agentúry programu Mládež prijaté Komisiou budú sa týkať vzťahov medzi Slovenskou republikou, Komisiou a slovenskou národnou agentúrou programu Mládež. V prípade nezrovnalostí, nedbanlivosti alebo podvodu, z ktorých bude podozrivá slovenská národná agentúra programu Mládež, budú slovenské orgány zodpovedať za opätovne nezískané finančné prostriedky.

¹⁾ OJ (Úradný vestník) L 117, 18. mája 2000, s. 1.

11. Bez toho, aby boli dotknuté postupy, na ktoré sa odvoláva článok 8 Rozhodnutia č. 1031/2000/EC, zástupcovia Slovenskej republiky sa budú zúčastňovať na práci výboru programu Mládež ako pozorovatelia vo veciach, ktoré sa ich týkajú. Tento výbor bude zasadať v neprítomnosti zástupcov Slovenskej republiky pri ostatných bodoch programu, ako aj v čase hlasovania.

12. Jazykom, ktorý sa bude používať pri všetkých druhoch kontaktov s Komisiou, pokiaľ ide o postup pri žiadostiach, o zmluvy, správy, ktoré sa majú predkladať, a o ostatné administratívne dojednania týkajúce sa daných programov, bude jeden z úradných jazykov Spoločenstva.

13. Spoločenstvo a Slovenská republika môžu skončiť aktivity, ktoré vyplývajú z tohto rozhodnutia, kedykoľvek po uplynutí dvanásťmesačnej písomnej výpovede. Projekty a aktivity, ktoré prebiehajú v čase skončenia, budú pokračovať až do ich dokončenia podľa podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.